



Các yêu cầu về cư trú đối với các khoản trợ cấp gia đình

Người có partner provisional hay interdependency visas có thể được lãnh các khoản trợ cấp dưới đây nếu tạm thời ở ngoài nước Úc vì lý do đã được chấp thuận.

- Family Tax Benefit
- Parental Leave Pay hay Dad and Partner Pay, hay
- Double Orphan Pension.

Tuy nhiên, người có temporary protection visas không được lãnh trợ cấp trong khi đang ở nước ngoài vì bất kỳ lý do nào.

Family Tax Benefit

Để hội đủ điều kiện được lãnh Family Tax Benefit Part A và Part B, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú. Quý vị phải sinh sống tại Úc và:

- có quốc tịch Úc
- có thị thực thường trú
- có special category visa, hay
- có thị thực tạm thời nhất định, ví dụ như partner provisional, interdependency hay temporary protection visa.

Con quý vị cũng phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú hoặc đang sống với quý vị.

Quý vị phải tiếp tục đáp ứng các yêu cầu về cư trú khi vẫn còn lãnh trợ cấp này.

Paid Parental Leave scheme

Để hội đủ điều kiện được lãnh Parental Leave Pay, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú từ ngày con quý vị chào đời hoặc từ ngày quý vị là người nuôi dưỡng chính của đứa trẻ cho đến ngày cuối quý vị được lãnh trợ cấp.

Để hội đủ điều kiện được lãnh Dad and Partner Pay, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú đối với mỗi ngày quý vị lãnh trợ cấp này.

Khi con quý vị ra đời hoặc quý vị trở thành người nuôi dưỡng chính của đứa trẻ, quý vị phải sinh sống tại Úc và:

- có quốc tịch Úc
- có thị thực thường trú
- có special category visa, hay

- có thị thực tạm thời nhất định, ví dụ như partner provisional, interdependency hay temporary protection visa.

Parenting Payment

Để hội đủ điều kiện được lãnh Parenting Payment, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú. Quý vị phải là thường trú nhân tại Úc và quý vị phải:

- là cư dân Úc được một khoảng thời gian hoặc nhiều khoảng thời gian, cộng lại là 104 tuần, hoặc
- được miễn yêu cầu này—ví dụ như nếu quý vị là người tị nạn hoặc trở thành người mẹ đơn chiếc trong khoảng thời gian quý vị cư trú tại Úc gần đây nhất.

Quý vị cũng phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú vào ngày quý vị nộp đơn xin và khi vẫn còn lãnh trợ cấp này. Nói chung, quý vị cần phải có mặt tại Úc vào ngày quý vị nộp đơn xin.

Nếu đã từng sinh sống hay làm việc tại quốc gia mà Úc có hiệp định an sinh xã hội quốc tế, điều này có thể giúp quý vị đáp ứng những yêu cầu về cư trú.

Carer Allowance

Để hội đủ điều kiện được lãnh Carer Allowance, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú. Quý vị và người được quý vị chăm sóc phải:

- là cư dân tại Úc
- tiếp tục đáp ứng các yêu cầu về cư trú khi quý vị vẫn còn lãnh trợ cấp này, và
- phải có mặt tại Úc vào ngày quý vị nộp đơn xin.

Double Orphan Pension

Để hội đủ điều kiện được lãnh Double Orphan Pension, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú. Quý vị phải sinh sống tại Úc và:

- có quốc tịch Úc
- có thị thực thường trú
- có special category visa, hay
- có thị thực tạm thời nhất định, ví dụ như partner provisional, interdependency hay temporary protection visa.

Con quý vị cũng phải đáp ứng các yêu cầu về cư trú hoặc đang sống với quý vị.

Quý vị cũng phải tiếp tục đáp ứng các yêu cầu về cư trú khi vẫn còn lãnh trợ cấp này.

Nếu đã từng sinh sống hay làm việc tại quốc gia mà Úc có hiệp định an sinh xã hội quốc tế, điều này có thể giúp quý vị đáp ứng các yêu cầu về cư trú.

Muốn biết thêm thông tin

Muốn biết thêm thông tin:

- truy cập humanservices.gov.au/families
- truy cập humanservices.gov.au/yourlanguage, tại đây quý vị có thể đọc, nghe hay xem thông tin bằng ngôn ngữ khác
- gọi số **131 202** để nói chuyện với nhân viên bằng ngôn ngữ của quý vị, hay
- tới service centre.

Lưu ý: Khi gọi số điện thoại '13' bằng điện thoại nhà từ bất cứ nơi nào trên nước Úc, quý vị chỉ bị tính cước gọi cố định. Cước gọi này có khi khác với cước gọi địa phương và cũng có khi khác nhau giữa các công ty điện thoại. Nếu gọi bằng điện thoại công cộng và điện thoại di động, quý vị có thể bị tính theo giá biểu cao hơn.



Residency requirements for family payments

Holders of partner provisional or interdependency visas may receive the payments listed below if they are temporarily outside Australia for an approved reason.

- Family Tax Benefit
- Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay, or
- Double Orphan Pension.

However, holders of temporary protection visas cannot receive payments while outside Australia for any reason.

Family Tax Benefit

To be eligible for Family Tax Benefit Part A and Part B, you must satisfy residency requirements. You must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a special category visa, or
- hold a certain temporary visa type, for example a partner provisional, interdependency or temporary protection visa.

Your child must also meet the residency requirements or be living with you.

You must continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment.

Paid Parental Leave scheme

To be eligible for Parental Leave Pay you must satisfy the residency requirements from the date your child is born, or comes into your primary care, until the last day of your payment.

To be eligible for Dad and Partner Pay you must meet the residency requirements for each day you receive the payment.

When your child is born or comes into your primary care, you must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a special category visa

- hold a certain temporary visa type, for example a partner provisional, interdependency or temporary protection visa.

Parenting Payment

To be eligible for Parenting Payment, you must satisfy residency requirements. You must be an Australian resident and you must:

- have been an Australian resident for a period, or periods, that total 104 weeks, or
- be exempt from this requirement—for example, if you are a refugee or have become a single parent during your most recent period of Australian residence.

You must also meet residency requirements on the day you lodge your claim and for as long as you get this payment. Generally, you will need to be physically present in Australia on the day you lodge your claim.

If you have lived or worked in a country with which Australia has an international social security agreement, it may help you meet these residency requirements.

Carer Allowance

To be eligible for Carer Allowance, you must satisfy residency requirements. You and the person you are caring for must:

- be Australian residents
- continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment, and
- be physically present in Australia on the day you lodge your claim.

Double Orphan Pension

To be eligible for Double Orphan Pension, you must satisfy residency requirements. You must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a special category visa, or
- hold either a partner provisional, interdependency or temporary protection visa.

Your child must also meet the residency requirements or be living with you.

You must also continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment.

If you have lived or worked in a country with which Australia has an international social security agreement, it may help you meet these residency requirements.

More information

For more information:

- visit humanservices.gov.au/families
- visit humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in other languages
- call **131 202** to speak to someone in your language, or
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.
